

# COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 493.

Renseignements reçus du 14 au 20 avril 1938.

Information received from April 14th to 20th, 1938.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office international d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.  
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.  
Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Egypte, Alexandrie.

## I. — PREMIERS CAS (Articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: Sénégal: *fièvre jaune* — 1 décès *suspect* le 15 avril à Diourbel chez un Syrien provenant de Daramousty. Toutes mesures prises. Index stégomyien faible.

**Aste.** — INDE BRITANNIQUE: Larkana (Sind): *choléra* — 1 cas *suspect*, suivi de décès pendant la semaine finissant le 9 avril.

## II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1<sup>er</sup> et 2).

**Aste.** — INDE BRITANNIQUE: Allahabad, *peste* — 1 cas, 1 décès pendant la semaine finissant le 9 avril (le dernier cas de peste à Allahabad remontait à la semaine finissant le 5 mars 1938).

Provinces: du 3 au 9 avril, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Satara (Bombay), Rangoun-ville (Birmanie); *choléra* — Palamau, Manbhum (Orissa), Cachar (Assam), Chindwara, Nimar (Provinces Centrales), Tinnevely (Madras); *variole* — Betul, Saugor, Drug (Province Centrales), Cuddapah (Madras), Jullundar, Muzaffargarh (Pendjab), Insein, Amherst (Birmanie).

## III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

**Afrique.** — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *variole* — du 1<sup>er</sup> au 10 avril, 345 cas, 11 décès ainsi répartis: Dakar, 5 cas; Sénégal, 85 cas, 5 décès dont Saint-Louis, 1 cas, Dagana 3, Pôdor 9, Matam 15, Kaolack, 15 cas, 2 décès, Diourbel 3, Thiès, 8 cas, 1 décès, Tivaouane 10, Louga 15, Linguère 6 cas,

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.  
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.  
The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

## I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: Senegal: *yellow fever* — April 15th, 1 death, *suspected*, at Diourbel, a Syrian, imported from Daramousty. All measures taken. Stegomyia index low.

**Asia.** — BRITISH INDIA: Larkana (Sind): *cholera* — one *suspected* case, fatal, during the week ending April 9th.

## II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

**Asia.** — BRITISH INDIA: Allahabad, *plague* — 1 case, 1 death during the week ending April 9th (the last case of plague at Allahabad dated back to the week ending March 5th, 1938).

Provinces: April 3rd to 9th, districts reported as newly infected: *plague* — Satara (Bombay), Rangoon town (Burma); *cholera* — Palamau, Manbhum (Orissa), Cachar (Assam), Chindwara, Nimar (Central Provinces), Tinnevely (Madras); *smallpox* — Betul, Saugor, Drug (Central Provinces), Cuddapah (Madras), Jullundar, Muzaffargarh (Punjab), Insein, Amherst (Burma).

## III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

**Africa.** — FRENCH WEST AFRICA: *smallpox* — April 1st to 10th, 345 cases, 11 deaths distributed as follows: Dakar, 5 cases; Senegal, 85 cases, 5 deaths including St. Louis 1 case, Dagana 3, Pôdor 9, Matam 15, Kaolack 15 cases, 2 deaths, Diourbel 3, Thiès, 8 cases, 1 death, Tivaouane 10,

2 décès; Soudan 255 cas, 6 décès dont Ouahigouya 129 cas, 3 décès, Mopti 22, Niafunké 98 cas, 3 décès, Bamako 3, Tombouctou 2, Kayes 1; additif à la décade 21-31 mars, Dahomey, Parakou, 3 cas (21-31 mars, A.O.F. 41 cas, 2 décès). Statistique pour le mois de janvier: A.O.F., 100 cas, 16 décès dont: Dakar 3, Côte d'Ivoire 27, Guinée 11 cas, 1 décès, Mauritanie 8, Niger 20 cas, 7 décès, Sénégal 26 cas, 8 décès, Soudan 5.

ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 27 mars au 2 avril, 82 cas ainsi répartis par départements: Alger 16 cas dont 15 à Ténès; Oran 1 cas à Mascara; Constantine 65 cas dont Aïn-M'Lila 12, Khenchela 21, Rirha 18; du 20 au 26 mars, 67 cas ainsi répartis par départements: Alger 13 dont 1 à Ténès, 5 à Chélif, 7 à Cavagnac; Oran, 4; Constantine 45 dont Tébessa 20, Aïn Touta 13, Sétif 2, Bougie 1; Territoires du Sud 5 à l'annexe d'El Oued.

CONGO BELGE: du 1<sup>er</sup> au 28 février, *variola major* — 5 cas dans la province de Lusambo; *variola minor* — 331 cas, 6 décès ainsi répartis par provinces: Léopoldville, 1 cas; Lusambo, 171 cas, 6 décès; Coquilhatville, 50 cas; Stanleyville, 80 cas; Costermansville, 29 cas (1<sup>er</sup>-31 janvier, Congo belge, 251 cas, 1 décès).

ÉGYPTÉ: *typhus exanthématique* — Alexandrie, du 10 au 16 avril, 4 cas, 2 décès; Le Caire, du 9 au 15 avril, 6 cas; Provinces, du 9 au 15 avril, 120 cas; Ensemble du pays: du 2 au 8 avril, 107 cas, 12 décès, ainsi répartis: Le Caire, 4 cas; Alexandrie, 1 cas, districts de la frontière, 3 cas; Provinces: Beheira, 12 cas, 1 décès; Gharbieh, 8 cas, 1 décès; Ménoufieh, 14 cas, 3 décès; Dakalieh, 5 cas; Kalioubieh, 6 cas; Gizeh, 6 cas, 4 décès; Assiout, 1 cas; Kenh, 45 cas, 3 décès; Assouan, 2 cas; du 26 mars au 1<sup>er</sup> avril, 83 cas, 7 décès ainsi répartis: Alexandrie, 1 cas; Le Caire, 2 cas; Provinces: Beheira, 7 cas, Gharbieh, 14 cas; Ménoufieh, 2 cas; Dakalieh, 7 cas, 1 décès; Charkieh, 2 cas, 2 décès; Kalioubieh, 1 décès; Gizeh, 8 cas; Minieh, 2 cas; Kenh, 38 cas, 3 décès.

MAROC: *typhus exanthématique* — du 3 au 9 avril, 248 cas, 25 décès ainsi répartis par régions: Fès, 24 cas, 1 décès; Meknès, 2 cas; Port-Lyautey, 8 cas, 2 décès; Rabat, 29 cas, 4 décès; Casablanca, 33 cas, 7 décès; Chaouïa, 57 cas, 6 décès; Atlas Central, 2 cas; Doukkala, 14 cas, 2 décès; Safi, 8 cas; Marrakech, 59 cas, 3 décès; Agadir, 7 cas; Confins du Draa, 3 cas; Tafilalet, 2 cas. Additif pour la semaine précédente: 49 cas dont 16 dans la Chaouïa, 33 dans la région de Marrakech (27 mars-2 avril, Maroc, 208 cas, 8 décès). *Variole* — du 1<sup>er</sup> au 31 mars, 1 cas dans la région d'Oujda.

SOUDAN: *variole* — du 10 au 16 avril, 3 cas, 2 décès dont 1 décès dans la province du Nil Bleu, 3 cas, 1 décès dans celle de Kordofan (3-9 avril, Soudan, 6 cas, 4 décès).

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 4 au 10 avril, 63 cas ainsi répartis par contrées civiles: Bizerte 2 à Mateur, Béja 1, Souk-el-Arba 13, Tunis 1 à Tunis, Grombalia 1, Medjez-el-Bab 4, Tébourouk 2, Le Kef 4, Sousse 9, Thala 6, Sfax 6, Gabès 10, Territoires du Sud 4 (28 mars-3 avril, Tunisie, 57 cas).

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 27 mars au 9 avril, *peste* — 4 cas dans l'intérieur (13-26 mars, 6 cas); *typhus exanthématique* — 3 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas; *variole* — 3 cas dans l'intérieur.

Statistique pour le mois de février: *peste* — 12 cas indigènes, 8 décès, dont 7 cas, 4 décès dans la province du Cap, 5 cas, 4 décès dans l'Etat d'Orange; *typhus exanthématique* — 75 cas, dont 6 Européens, 12 décès ainsi répartis par provinces: Le Cap, 43 cas, 6 décès; Transvaal, 4 cas, 1 décès; Orange, 24 cas, 5 décès; Natal, 4 cas; *variole* — 37 cas, dont 9 Européens, ainsi répartis: Le Cap 1, Transvaal 33, Orange 2, Natal 1.

Louga 15, Linguère 6 cas, 2 décès; Sudan 255 cas, 6 décès including Ouahigouya 129 cas, 3 décès, Mopti 22, Niafunké 98 cas, 3 décès, Bamako 3, Tombouctou 2, Kayes 1; addition to the ten-day period March 21st to 31st, Dahomey, Parakou, 3 cases (March 21st to 31st, F.W.A., 41 cases, 2 deaths). Statistical information for the month of January, F.W.A., 100 cases, 16 deaths including: Dakar 3, Ivory Coast 27, Guinea 11 cases, 1 death, Mauritania 8, Niger 20 cases, 7 deaths, Senegal 26 cases, 8 deaths, Sudan 5.

ALGERIA: *typhus* — March 27th to April 2nd, 82 cases, distributed by departments as follows: Algiers 16 cases including 15 at Tenes; Oran 1 case at Mascara; Constantine 65 cases including Aïn-M'Lila 12, Khenchela 21, Rirha 18; March 20th to 26th, 67 cases, distributed by departments as follows: Algiers 13 including 1 at Tenes, 5 at Chélif, 7 at Cavagnac; Oran, 4; Constantine 45 including Tébessa 20, Aïn Touta 13, Sétif 2, Bougie 1; Southern Territories 5 in the annex of El Oued.

BELGIAN CONGO: February 1st to 28th, *variola major* — 5 cases in the Lusambo province; *variola minor* — 331 cases, 6 deaths, distributed by provinces as follows: Leopoldville, 1 case; Lusambo, 171 cases, 6 deaths; Coquilhatville, 50 cases; Stanleyville, 80 cases; Costermansville, 29 cases (January 1st to 31st, Belgian Congo, 251 cases, 1 death).

EGYPT: *typhus* — Alexandria, April 10th to 16th, 4 cases, 2 deaths; Cairo, April 9th to 15th, 6 cases; Provinces: April 9th to 15th, 120 cases; Whole country: April 2nd to 8th, 107 cases, 12 deaths, distributed as follows: Cairo, 4 cases; Alexandria, 1 case; Frontier districts, 3 cases; Provinces: Beheira, 12 cases, 1 death; Gharbiya, 8 cases, 1 death; Minufiya, 14 cases, 3 deaths; Daqahliya, 5 cases; Qalyubiya, 6 cases; Giza, 6 cases, 4 deaths; Asyut, 1 case; Qena, 45 cases, 3 deaths; Aswan, 2 cases; March 26th to April 1st, 83 cases, 7 deaths distributed as follows: Alexandria, 1 case; Cairo, 2 cases; Provinces: Beheira, 7 cases; Gharbiya, 14 cases; Minufiya, 2 cases; Daqahliya, 7 cases, 1 death; Sharqiya, 2 cases, 2 deaths; Qalyubiya, 1 death; Giza, 8 cases; Minya 2 cases; Qena, 38 cases, 3 deaths.

MOROCCO: *typhus* — April 3rd to 9th, 248 cases, 25 deaths, distributed by regions as follows: Fes, 24 cases, 1 death; Meknes, 2 cases; Port Lyautey, 8 cases, 2 deaths; Rabat, 29 cases, 4 deaths; Casablanca, 33 cases, 7 deaths; Chacouia, 57 cases, 6 deaths; Central Atlas, 2 cases; Doukkala, 14 cases, 2 deaths; Safi, 8 cases; Marrakesh, 59 cases, 3 deaths; Agadir, 7 cases; Confins du Draa, 3 cases; Tafilalet, 2 cases. Addition for the previous week: 49 cases including 16 in the Chaouïa, 33 in the region of Marrakech (March 27th to April 2nd Morocco, 208 cases, 8 deaths). *Smallpox* — March 1st to 31st, 1 case in the region of Oujda.

SOUDAN: *smallpox* — April 10th to 16th, 3 cases, 2 deaths, including 1 death in the Blue Nile province, 3 cases, 1 death in the province of Kordofan (April 3rd to 9th, Sudan, 6 cases, 4 deaths).

TUNISIA: *typhus* — April 4th to 10th, 63 cases distributed by civil districts as follows: Bizerta 2 at Mateur, Béja 1, Suk-el-Arba 13, Tunis 1 at Tunis, Grombalia 1, Medjez-el-Bab 4, Teboursuk 2, Le Kef 4, Sousse 9, Thala 6, Sfax 6, Gabès 10, Southern Territories 4 (March 28th to April 3rd, Tunisia, 57 cases).

UNION OF SOUTH AFRICA: March 27th to April 9th, *plague* — 4 cases inland (March 13th to 26th, 6 cases); *typhus* — new cases are reported in 3 inland districts; *smallpox* — 3 cases inland.

Statistical information for the month of February: *plague* — 12 native cases, 8 deaths, including 7 cases, 4 deaths in Cape Province, 5 cases, 4 deaths in Orange Free State; *typhus* — 75 cases, including 6 Europeans. 12 deaths, distributed by provinces as follows: Cape Province, 43 cases, 6 deaths; Transvaal, 4 cases, 1 death; Orange Free State, 24 cases, 5 deaths; Natal, 4 cases; *smallpox* — 37 cases, including 9 Europeans, distributed as follows: Cape Province 1, Transvaal 33, Orange Free State 2, Natal 1.

Amérique. — BRÉSIL: fièvre jaune —

	Date	D.
<i>Etat de Minas Geraes —</i>		
<i>State of Minas Geraes :</i>		
Alvinópolis	20-25.II	3
Barbacena (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	6.III	1
Entre Rios	17-25.II	4
Guiricema (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	2.III	1
Gymirim	5.III	1
Juiz de Fora	3-8.III	3
Lagoa Dourada (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	27.II	1

CHILI: typhus exanthématique —

Semaines — Weeks
30.1-5.II
23-29.I
16-22.I
9-15.I
2-8.I

ETATS-UNIS: typhus exanthématique — du 13 au 19 mars, 15 cas ainsi répartis: Caroline du Sud 1, Géorgie 10, Tennessee 1, Louisiane 1, Texas 2; variole — du 3 au 9 avril, 475 cas (27 mars-2 avril, 458 cas).

Asie. — CHINE: Ports: variole — Canton, du 13 au 19 mars, 17 cas, 6 décès; Chang-Hai, du 10 au 16 avril, 3 cas; du 3 au 9 avril, 6 cas; du 13 au 19 mars, 1 cas dans la Concession internationale, 1 cas dans la Concession française; du 6 au 12 mars, 1 cas dans la Concession internationale; Soua-Téou, du 13 au 19 mars, 1 cas; du 6 au 12 mars, 1 cas importé.

HONG-KONG: variole — du 3 au 9 avril, 128 cas, dont 4 cas importés, 107 décès.

INDE BRITANNIQUE: Ports: Bassein, du 10 au 16 avril, choléra — 2 cas, variole — 1 cas importé; Rangoun, du 10 au 16 avril, peste — 1 décès; variole — 4 cas, 5 décès, dont 1 cas, 1 décès importé; Mandalay, du 20 au 26 mars, peste — 42 cas, 42 décès.

	Semaines	3-9.IV		27.III-2.IV		20-26.III		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Karatchi	variole	3§§	2	2	1	5	1	smallpox Karachi
Bombay	variole	130§§	65	142	83	164	100	smallpox Bombay
Négapatam	variole	0	0	3	2	2	0	smallpox Negapatam
Madras	choléra	0	0	1	0	0	0	cholera Madras
	variole	57	19	58	26	64	14	smallpox
Vizagapatam	variole	1	0	1	0	0	0	smallpox Vizagapatam
Chittagong	choléra	2§	0	0	0	1	1	cholera Chittagong
Calcutta	choléra*	134	52	158	72	204	76	cholera* Calcutta
	variole**	228	164	147	107	208	161	smallpox**
Bassein	peste	0	0	1	1	1	1	plague Bassein
	choléra	1	0	1§	0	0	0	cholera
Rangoun	peste	1	0	0	0	1	1	plague Rangoun
	variole	4§§	5	6	1	9	2	smallpox

\* Epidémique depuis le 2 mars 1938. — Epidemic since March 2nd, 1938.

\*\* Epidémique depuis le 22 janvier 1938. — Epidemic since January 22nd, 1938.

§ Importé. — Imported.

§§ Parmi lesquels des cas importés. — Including imported cases.

Ports aériens: du 3 au 9 avril, Cawnpore, variole — 7 cas, 3 décès; Delhi, choléra — 1 cas, 1 décès suspect; variole — 3 cas, 2 décès.

Provinces: du 3 au 9 avril, districts où est signalée une extension de: peste — Muzaffarpur (Bihar), Jubbulpore, Saugor (Provinces Centrales); choléra — Pabna (Bengale), Darbhanga, Monghyr (Bihar), Sylhet, Kamrup (Assam), Saugor, Raipur (Provinces Centrales), Mirzapur (Provinces Unies); variole — Poona (Bombay), Sylhet, Kamrup (Assam), Nagpur, Chindwara, Raipur (Provinces Centrales), Chanda, Buldana (Berar), Kistna, Guntur, Coimbatore, Madura, South Arcot (Madras), Akyab, Henzada (Birmanie).

America. — BRAZIL: yellow fever —

	Date	D.
Machado	14.II	1
Monlevale (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	4.III	1
Rezende Costa	1.III	1
Rio Preto	1-3.III	2
<i>Etat de Rio de Janeiro —</i>		
<i>State of Rio de Janeiro :</i>		
Duas Barras (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	10.III	1
Teresopolis (1 <sup>er</sup> cas-1st case)	8.III	1

CHILE: typhus —

C.	D.
11	—
19	6
17	4
24	9
25	8

UNITED STATES: typhus — March 13th to 19th, 15 cases distributed as follows: South Carolina 1, Georgia 10, Tennessee 1, Louisiana 1, Texas 2; smallpox — April 3rd to 9th, 475 cases (March 27th to April 2nd, 458 cases).

Asia. — CHINA: Ports: smallpox — Canton, March 13th to 19th, 17 cases, 6 deaths; Shanghai, April 10th to 16th, 3 cases; April 3rd to 9th, 6 cases; March 13th to 19th, 1 case in the International Settlement, 1 case in the French Concession; March 6th to 12th, 1 case in the International Settlement; Swatow, March 13th to 19th, 1 case; March 6th to 12th, 1 imported case.

HONG-KONG: smallpox — April 3rd to 9th, 128 cases, including 3 imported cases, 107 deaths.

BRITISH INDIA: Ports: Bassein, April 10th to 16th, cholera — 2 cases, smallpox — 1 imported case; Rangoun, April 10th to 16th, plague — 1 death; smallpox — 4 cases, 5 deaths, including 1 case, 1 death, imported; Mandalay, March 20th to 26th, plague — 42 cases, 42 deaths.

Airports: April 3rd to 9th, Cawnpore, smallpox — 7 cases, 3 deaths; Delhi, cholera — 1 case, 1 death, suspected; smallpox — 3 cases, 2 deaths.

Provinces: April 3rd to 9th, districts where an extension is reported: plague — Muzaffarpur (Bihar), Jubbulpore, Saugor (Central Provinces); cholera — Pabna (Bengal), Darbhanga, Monghyr (Bihar), Sylhet, Kamrup (Assam), Saugor, Raipur (Central Provinces), Mirzapur (United Provinces); smallpox — Poona (Bombay), Sylhet, Kamrup (Assam), Nagpur, Chindwara, Raipur (Central Provinces), Chanda, Buldana (Berar), Kistna, Guntur, Coimbatore, Madura, South Arcot (Madras), Akyab, Henzada (Burma).

Birmanie: du 10 au 16 avril, *peste* — 7 cas, 7 décès; *choléra* — 4 cas, 1 décès; *variole* — 25 cas, 8 décès.

Pendjab: du 3 au 9 avril, *choléra* — 2 cas, 1 décès importés.

Burma: April 10th to 16th, *plague* — 7 cases, 7 deaths; *cholera* — 4 cases, 1 death; *smallpox* — 25 cases, 8 deaths.

Punjab: April 3rd to 9th, *cholera* — 2 cases, 1 death, imported.

	Semaines	3-9.IV		27.III-2.IV		20-26.III		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Assam	<i>choléra</i>	258	125	136	60	103	40	<i>choléra</i>	Assam
	<i>variole</i>	66	16	29	17	18	8	<i>smallpox</i>	
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	15	6	17	9	15	11	<i>plague</i>	Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	4	2	47	36	4	2	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	688	136	743	133	383	199	<i>smallpox</i>	
Birmanie	<i>peste</i>	18	21	48	44	93	95	<i>plague</i>	Burma
	<i>choléra</i>	2	1	2	0	5	3	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	51	16	30	4	19	3	<i>smallpox</i>	
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	250	15	259	3	570	35	<i>plague</i>	Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	269	186	267	150	132	68	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	117	14	124	12	75	19	<i>smallpox</i>	
Présidence de Madras	<i>peste</i>	6	1	7	1	4	2	<i>plague</i>	Madras Presidency
	<i>choléra</i>	21	9	10	1	28	21	<i>cholera</i>	
	<i>variole</i>	89	23	96	26	83	14	<i>smallpox</i>	
Province Frontière Nord-Ouest	<i>variole</i>	14	4	8	2	36	7	<i>smallpox</i>	North-West Frontier Province
Sind	<i>variole</i>	194	21	172	13	104	16	<i>smallpox</i>	Sind

	Semaines	27.III-2.IV		20-26.III		13-19.III		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Orissa	<i>choléra</i>	29	14	22	11	31	13	<i>cholera</i>	Orissa
	<i>variole</i>	278	47	446	63	318	23	<i>smallpox</i>	
Pendjab	<i>peste</i>	0	0	0	0	1	1	<i>plague</i>	Punjab
	<i>variole</i>	104	24	237	49	201	32	<i>smallpox</i>	

INDE FRANÇAISE: *choléra* — du 13 au 19 mars, Chandernagor, 4 cas, 2 décès (6-12 mars, 1 cas, 1 décès); Territoire de Pondichéry, 1 cas (6-12 mars, 10 cas, 9 décès).

INDE PORTUGAISE: *variole* — du 20 au 26 février, Bardez, 1 cas; Colem, 1 cas; Pernem, 2 cas; Ponda, 1 cas; du 13 au 19 février, Pernem, 2 cas.

INDOCHINE: Ports: du 10 au 16 avril, Hanoi, *choléra* — 13 cas (3-9 avril, 17 cas), *variole* — 4 cas; Haiphong, *choléra* — le 9 avril, 1 cas importé de l'intérieur de l'Annam, *variole* — 2 cas; Saigon-Cholon, *variole* — 1 cas; Provinces: du 10 au 16 avril, Annam, *choléra* — 65 cas (3-9 avril, 81 cas); Tonkin, *choléra* — 121 cas (3-9 avril, 109 cas); *variole* — 188 cas (3-9 avril, 251 cas).

JAPON: *choléra* — (voir paragraphe I du Communiqué n° 491 et paragraphe III du Communiqué n° 492) Préfecture de Nagasaki, arsenal de Saseho, aucun cas le 9 mars.

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 10 au 16 avril, 2 cas dans des districts ruraux.

SIAM: *variole* — Province de Noang Qai, du 10 au 16 avril, 1 cas; chiffres rectifiés: Province de Noang Qai, du 2 au 29 janvier, 8 cas; Province d'Utradhani, du 9 au 15 janvier, 7 cas, 7 décès.

Europe. — BULGARIE: *typhus exanthématique* — du 1<sup>er</sup> au 31 janvier, 24 cas, 5 décès ainsi répartis par districts: Bourgas 1 cas à Bourgas, Béla Slatina 1 cas, 1 décès; Devine, 1 cas, 1 décès; Loukovit, 1 cas, 1 décès; Nevrokop, 13 cas, 2 décès; Orchovo, 1 cas; Troyan, 6 cas.

PORTUGAL: du 1<sup>er</sup> au 28 février, *typhus exanthématique* — 17 cas, 3 décès (1<sup>er</sup>-31 janvier, 2 cas); *variole* — 13 cas, dont 4 cas à Lisbonne, 1 décès (1<sup>er</sup>-31 janvier, 62 cas, 2 décès).

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 21 au 27 mars, 10 cas dont 3 dans le banovine de la Drina, 7 dans celui de la Zeta (14-20 mars, Yougoslavie, 40 cas, 1 décès).

FRENCH INDIA: *cholera* — March 13th to 19th Chandernagore, 4 cases, 2 deaths (March 6th to 12th, 1 case, 1 death); Territory of Pondicherry, 1 case (March 6th to 12th, 10 cases, 9 deaths).

PORTUGUESE INDIA: *smallpox* — February 20th to 26th, Bardez, 1 case; Colem, 1 case; Pernem, 2 cases; Ponda, 1 case; February 13th to 19th, Pernem, 2 cases.

INDO-CHINA: Ports: April 10th to 16th, Hanoi, *cholera* — 13 cases (April 3rd to 9th, 17 cases), *smallpox* — 4 cases; Haiphong, *cholera* — on April 9th, 1 case imported from the interior of Annam, *smallpox* — 2 cases; Saigon Cholon, *smallpox* — 1 case; Provinces: April 10th to 16th, Annam, *cholera* — 65 cases (April 3rd to 9th, 81 cases); Tonking, *cholera* — 121 cases (April 3rd to 9th, 109 cases); *smallpox* — 188 cases (April 3rd to 9th, 251 cases).

JAPAN: *cholera* — (see paragraph I of Communiqué No. 491 and paragraph III of Communiqué No. 492), Nagasaki prefecture, Saseho dockyards, no case on March 9th.

PALESTINE: *typhus* — April 10th to 16th, 2 cases in the rural districts.

SIAM: *smallpox* — Province of Noang Qai, April 10th to 16th, 1 case; corrected figures: Province of Noang Qai, January 2nd to 29th, 8 cases; Province of Utradhani, January 9th to 15th, 7 cases, 7 deaths.

Europe. — BULGARIA: *typhus* — January 1st to 31st, 24 cases, 5 deaths, distributed by districts as follows: Burgas 1 case at Burgas, Béla Slatina, 1 case, 1 death; Devine, 1 case, 1 death; Loukovit, 1 case, 1 death; Nevrokop, 13 cases, 2 deaths; Orchovo, 1 case; Troyan, 6 cases.

PORTUGAL: February 1st to 28th, *typhus* — 17 cases, 3 deaths (January 1st to 31st, 2 cases); *smallpox* — 13 cases, including 4 cases at Lisbon, 1 death (January 1st to 31st, 62 cases, 2 deaths).

YUGOSLAVIA: *typhus* — March 21st to 27th, 10 cases including 3 in the banovine of the Drina, 7 in that of the Zeta (March 14th to 20th, Yugoslavia, 40 cases, 1 death).

IV. — PESTE DES RONGEURS.

**Afrique.** — ALGÉRIE: du 1<sup>er</sup> au 31 décembre, 4.422 rats capturés dans les ports, 1.479 examinés, 7 rats reconnus pesteux, provenant de la ville d'Alger.

NIGERIA: du 27 février au 5 mars, Lagos, 1.085 rats capturés, 711 examinés; Port-Harcourt, 371 rats capturés, 332 examinés; aucun reconnu pesteux.

**Amérique.** — EQUATEUR: Guayaquil, du 1<sup>er</sup> au 15 mars, 3.344 rats capturés, 1.169 examinés, 2 rats reconnus pesteux.

ETATS-UNIS: l'infection pesteuse a été démontrée: le 10 mars, dans un lot de 41 puces provenant de 2 écureuils *Beecheyi* (3 février, comté de Santa Cruz, Californie), le 15 mars dans des tissus de 7 *Citellus townsendii* (7 mars, comté d'Adams, Washington), le 24 mars dans un lot de 181 puces provenant de 19 *C. Townsendii* (7 mars, comté d'Adams), dans un lot de 103 puces provenant du même groupe d'écureuils fouisseurs et dans un lot de 179 puces de 27 *C. townsendii* (9 mars, comté d'Adams).

VENEZUELA: La Guayra, du 1<sup>er</sup> au 28 février, 66 rats examinés, aucun reconnu pesteux.

**Asie.** — IRAQ: 1 rat capturé le 11 janvier dans la ville de Bagdad a été reconnu pesteux.

**Océanie.** — HAWAÏ (ILES): 3 rats capturés les 14, 17 et 21 mars dans le secteur de Paauhau, district d'Hamakua, île d'Hawaï, ont été reconnus pesteux.

V. — INFORMATIONS DIVERSES.

**Navigation.** — a) Le navire *Ville de Tamatave*, ayant à bord 18 passagers et 57 membres de l'équipage, après avoir touché Tamatave, Diego-Suarez, Nossi-Bé, Majunga, Port-Soudan, Suez et Port-Saïd, a débarqué à Beyrouth le 31 mars un cas de peste parmi l'équipage. Le cas a été confirmé bactériologiquement. Mesures prises sauf dératisation. Vaccination des passagers et de l'équipage. Le navire est parti le même jour à destination de Marseille, où, à son arrivée le 8 avril, il a mouillé sur bouée et a été dératifié. Cette opération n'a amené la découverte d'aucun rat. Le navire a poursuivi sa route sur Bordeaux-Pauillac et Le Havre, dont les autorités sanitaires locales ont été alertées par les soins du Ministère de la Santé publique pour l'application des mesures que les circonstances pourraient imposer.

b) Le vapeur *Sirdhana*, en provenance de Kobé, Amoy et Hong-Kong, est arrivé à Singapour le 1<sup>er</sup> avril. A l'arrivée, un passager de pont fut trouvé atteint de variole et admis à l'hôpital de la quarantaine. La maladie avait commencé le 1<sup>er</sup> avril et l'infection avait été probablement contractée à Hong-Kong, où le malade s'était embarqué. Les contacts ont été isolés à la station de quarantaine et les autres personnes du bord vaccinées. Le navire a été fumigé et désinfecté avant son départ le 3 avril pour Penang, Rangoun et Calcutta.

c) Le vapeur *Prosper*, en provenance de Hong-Kong (25 mars) et Swatow (28 mars), est arrivé à Singapour le 3 avril avec 2 cas de variole parmi les passagers de pont provenant de Hong-Kong. Le premier cas concernait un enfant âgé de 10 ans et le second une femme adulte. Dates d'apparition de la maladie respectivement les 31 mars et 1<sup>er</sup> avril. Les malades et les contacts ont été isolés à la station de quarantaine et le navire a été désinfecté et fumigé. Le 5 avril, le navire est parti pour Bangkok.

d) Le vapeur *Hinsang* (voir paragraphe IV du Communiqué n° 491), en provenance de Hong-Kong, est arrivé à Sandakan (Bornéo septentrional britannique) le 24 mars avec un cas de variole confluente qui a été débarqué et isolé à la

IV. — RODENT PLAGUE.

**Africa.** — ALGERIA: December 1st to 31st, 4,422 rats caught in the port, 1,479 examined, 7 rats found plague-infected, from the town of Algiers.

NIGERIA: from February 27th to March 5th, Lagos, 1,085 rats caught, 711 examined; Port Harcourt, 371 rats caught, 332 examined; none found plague-infected.

**America.** — ECUADOR: Guayaquil, from March 1st to 15th, 3,344 rats caught, 1,169 examined, 2 rats found plague-infected.

UNITED STATES: plague infection has been demonstrated on March 10th in 41 fleas found on 2 *beecheyi* squirrels (February 3rd, Santa Cruz County, California); on March 15th in the tissues of 7 *Citellus townsendii* (March 7th, Adams County, Washington); on March 24th in 181 fleas found on 19 *C. townsendii* (March 7th, Adams County), in 103 fleas from the same lot of squirrels and in 179 fleas from another lot of 27 *C. townsendii* (March 9th, Adams County).

VENEZUELA: La Guayra, from February 1st to 28th, 66 rats examined, none found plague-infected.

**Asia.** — IRAQ: 1 rat caught on January 11th in the town of Baghdad has been found plague-infected.

**Oceania.** — HAWAII ISLANDS: 3 rats caught on March 14th, 17th and 21st in the Paauhau Sector of Hamakua District, in Hawaii Island, have been found plague-infected.

V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

**Shipping.** — (a) The vessel *Ville de Tamatave*, carrying 18 passengers and a crew of 57, called at Tamatave, Diego Suarez, Nossi-Bé, Majunga, Port Sudan, Suez and Port Said, and on arriving at Beirut on March 31st landed a case of plague that had occurred among the crew. The case has been bacteriologically confirmed. The measures taken did not include deratisation. Passengers and crew were vaccinated. The vessel left the same day for Marseilles where, on arrival on April 8th, it made fast to a buoy and was deratised. No rats were found during deratisation. The vessel continued its voyage to Bordeaux-Pauillac and Le Havre, where the local health authorities had been warned by the Ministry of Public Health to be ready to apply any measures that the circumstances might necessitate.

(b) The s.s. *Sirdhana*, from Kobe, Amoy and Hong-Kong, arrived at Singapore on April 1st. On arrival, a deck passenger was found to be suffering from smallpox and was admitted to the quarantine hospital. The date of onset of the disease was April 1st and the infection was probably acquired at Hong-Kong, where the patient embarked. The contacts were isolated at the quarantine station and the others on board were vaccinated. The ship was fumigated and disinfected before her departure on April 3rd for Penang, Rangoun and Calcutta.

(c) The s.s. *Prosper* from Hong-Kong (March 25th) and Swatow (March 28th), arrived at Singapore on April 3rd with 2 cases of smallpox among the deck passengers from Hong-Kong. The first case was a child aged 10 years, the second a female adult. The dates of onset of the disease were March 31st and April 1st respectively. The patients and contacts were isolated at the quarantine station and the vessel was disinfected and fumigated. The ship left on April 5th for Bangkok.

(d) The s.s. *Hinsang* (see paragraph IV of Communiqué No. 491), from Hong-Kong, arrived at Sandakan (British North Borneo) on March 24th with a case of confluent smallpox which was landed and isolated at the quarantine station. The date of

station de quarantaine. Date d'apparition de la maladie le 22 mars et source probable de l'infection Hong-Kong, où le malade s'était embarqué. Un passager des premières classes a été placé sous surveillance et tous les autres passagers du bord, y compris les contacts, ont été isolés à la station de quarantaine. Il a été procédé à la désinfection du navire, qui devait retourner à Hong-Kong vers le 1<sup>er</sup> avril. Le 4 avril, on signalait de Sandakan qu'un autre cas de variole s'était produit depuis lors parmi les passagers isolés à la station de quarantaine.

e) Le vapeur *Kiturin Maru*, en provenance de Dairen, est arrivé à Moji le 31 mars avec un cas de *variole* parmi les passagers. Les mesures voulues ont été prises.

f) A la suite du cas de *variole*, suivi de décès, chez un passager du vapeur *Strathaird* (voir paragraphe V du Communiqué n° 492), on signalait le 7 avril à Fremantle qu'un autre cas de cette maladie s'était produit. Il s'agit d'une femme, qui a été admise à la station de quarantaine de Fremantle le 3 avril et dont la maladie a été ultérieurement reconnue comme étant de la *variole*. Toutes les mesures voulues ont été prises. Comme aucun autre nouveau cas de la maladie ne s'est manifesté tant sur le navire que parmi les passagers, les mesures de quarantaine précédemment prises ont été levées le 5 avril.

onset of the disease was March 22nd and the probable source of infection was Hong-Kong, where the patient embarked. One first-class passenger was placed under surveillance and all the other passengers on board, including the contacts, were isolated at the quarantine station. The necessary disinfection of the ship was carried out. The ship was expected to return to Hong-Kong on or about April 1st. On April 4th, it was reported from Sandakan that another case of smallpox had occurred among the passengers isolated at the quarantine station.

(e) The s.s. *Kiturin Maru* from Dairen arrived at Moji on March 31st with a case of *smallpox* among the passengers. The necessary precautions were taken.

(f) Following the fatal case of *smallpox* that occurred among the passengers of the s.s. *Strathaird* (see paragraph V of Communiqué No. 492), information dated April 7th states that a further case of this disease had occurred at Fremantle. The patient was a woman who had been admitted to the quarantine station at Fremantle on April 3rd and whose illness was subsequently diagnosed as smallpox. All the necessary precautions have been taken. As there had been no further case of the disease either on the ship or among the passengers, the quarantine measures imposed had been withdrawn on April 5th.

VI. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(21 mars-20 avril 1938) — (March 21st to April 20th, 1938).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox		Peste Plague	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox
<b>Afrique</b>						<b>Asie (suite)</b>					
Alexandrie . . . . .	—	—	—	16.IV	—	Bombay . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Bougie . . . . .	—	—	—	26.III	—	Calcutta . . . . .	—	9.IV	—	—	9.IV
Caire (Le) . . . . .	—	—	—	15.IV	—	Cawnpore <sup>1</sup> . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Chélif . . . . .	—	—	—	26.III	—	Chang-Hai . . . . .	—	—	—	—	16.IV
Dagana . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Delhi <sup>1</sup> . . . . .	—	9.IV	—	—	9.IV
Dakar . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Hai-phong . . . . .	—	9.IV	—	—	16.IV
Kaolack . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Hanoï . . . . .	—	16.IV	—	—	16.IV
Louga . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Hong-Kong . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Matam . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Karatchi . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Mateur . . . . .	—	—	—	10.IV	—	Macao . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Monastir . . . . .	—	—	—	27.III	—	Madras . . . . .	—	2.IV	—	—	9.IV
Mopti . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Négapatam . . . . .	—	—	—	—	2.IV
Nairobi . . . . .	—	—	—	26.III	—	Rangoun . . . . .	9.IV	—	—	—	16.IV
Podor . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Saïgon-Cholon . . . . .	—	—	—	—	16.IV
St-Louis (Sénégal) . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Vizagapatam . . . . .	—	—	—	—	9.IV
Sousse . . . . .	—	—	—	3.IV	—						
Ténès . . . . .	—	—	—	2.IV	—	<b>Europe</b>					
Thiès . . . . .	—	—	—	—	10.IV	Gravesend . . . . .	—	—	—	—	26.III
Tunis . . . . .	—	—	—	10.IV	—	Londres . . . . .	—	—	—	—	26.III
Zarzis . . . . .	—	—	—	27.III	—						
<b>Asie</b>						<b>Océanie</b>					
Allahabad <sup>1</sup> . . . . .	9.IV	2.IV	—	—	2.IV	Macassar . . . . .	—	6.IV	—	—	—
Bassein . . . . .	2.IV	16.IV	—	—	—						

<sup>1</sup> Port aérien. — Airport.

Paris, le 20 avril 1938.

Le Directeur de l'Office International  
d'Hygiène publique :

(Signé) D<sup>r</sup> Robert PIERRET.